

新聞發佈

2020年5月18日星期一

媒體聯絡人

Katherine Zaremba, Full Court Press Communications
510-550-8173, katherine@fcpccommunications.com

灣區資助者與屋崙 (奧克蘭) 市政府啟動紓困基金， 援助阿拉米達與康達柯斯他縣的個人藝術家及藝術工作者

總額達 \$625,000 補助金將直接發放給藝術家與文化及非營利藝術機構的工作者；

6月5日截止申請

加州屋崙 (奧克蘭) 市訊 – Kenneth Rainin 基金會今天宣布，在屋崙 (奧克蘭) 市政府和許多夥伴基金、基金會及個人的攜手合作下，該基金會已啟動一項總額達 \$625,000 的紓困基金，向居住在阿拉米達縣和康達柯斯他縣的藝術與文化工作者提供援助；其中至少 \$300,000 金額將專款專用於屋崙 (奧克蘭) 市民。

這項「[東灣/屋崙 \(奧克蘭\) 市藝術工作者紓困基金](#)」將直接發放補助金給藝術家、教學藝術家、文化傳承者和非營利藝術工作者；這些人向來屬於資源不足族群，而在 COVID-19 新冠肺炎疫情的經濟危機下，他們的經濟更是困難重重。這些人士每人可申請一次，金額最高 \$2,000。補助金用法不限，可以任何方式用來紓解財務困境。

「東灣/屋崙 (奧克蘭) 市藝術工作者紓困基金」是由 Kenneth Rainin 基金會主導的聯合基金，共同資助者包括：Akonadi 基金會；屋崙 (奧克蘭) 市文化局；Richard Diebenkorn 基金會；Fleishhacker 基金會；Gerbode 基金會；William 與 Flora Hewlett 基金會；Nion McEvoy 與 Leslie Berriman；屋崙 (奧克蘭) 市新冠肺炎紓困基金；東灣社區基金會的 Shuler-Heimbürger 家族基金；Phyllis C. Wattis 基金會；以及多位個人捐款者。

這項基金將由文化創新中心 (Center for Cultural Innovation, CCI) 負責管理；該中心是一所非營利機構，專為藝術、文化和創意工作者提供範圍廣泛的服務。

東灣各地有些個人藝術家、教學藝術家、文化傳承者和非營利藝術工作者可能無法獲得緊急紓困資金；該基金正可為這些人提供重要的安全保障。許多藝術家和文化工作者都無法參加失業保險，因此沒有資格領取失業福利金。但請注意，透過「疫情大流行失業援助」(Pandemic Unemployment Assistance, 簡稱 PUA) 計劃領取 CARES 福利的人，將有資格申請這項補助。

根據了解，這類財務需求將持續一段時間；因此，該基金將繼續向有意捐助的個人和機構尋求並接受捐款。

「透過這項紓困基金，我們直接發放現金給最弱勢的藝術家和文化工作者；他們在新冠肺炎疫情下受到了巨大衝擊。」屋崙 (奧克蘭) 市長薛麗比 (Libby Schaaf) 表示。「藝術和文化已融入屋崙 (奧克蘭) 市的命脈中。我們比以往更需要這些文化守護者，幫助我們理解這些艱難時刻所代表的意義。我要感謝這些公共/私人資助者集合力量，向我們多元化的藝術群體伸出援手。」

「這項聯合紓困行動旨在向東灣多元文化群體中最弱勢的藝術家和創意工作者提供緊急援助。即使在疫情爆發前，他們在經濟上已經非常不穩定，一直有著流離失所的隱憂。」 Kenneth Rainin 基金會藝術策略與創投總監 Shelley Trott 表示。「藝術家和文化工作者可為城市創造寶貴的價值，更可為城市健康安樂帶來重要的貢獻；這是我們不容忽視的資產。」

「我們的藝術家和文化工作者需要我們的援助，但他們太常被忽略。」文化創新中心的補助計劃總監 Laura Poppiti 說道。「我們很高興和 Rainin 基金會、屋崙 (奧克蘭) 市政府成為合作夥伴，以及這群了解藝術對社區生活重要性的慷慨捐款人和資助者。我們的目標是迅速將資金送到那些最需要的藝術家和藝術工作者手上。」

「藝術家在啟發和團結社區方面扮演著獨一無二的角色，」東灣社區基金會 (EBCF) 董事長兼執行長 James Head 表示。「東灣社區基金會持續回應社區在新冠肺炎疫情下的需求，我們很高興能透過 EBCF 的 Shuler-Heimbürger 家族基金，將資源投注於本地藝術家身上，因為他們的工作是東灣文化中不可或缺的重要部分。」

捐助這項基金

如果您想透過可抵稅捐款來援助藝術家，請聯絡 CCI 補助計劃總監 Laura Poppiti，電郵是 laura@cciarts.org。

紓困金申請資格

- 必須是目前長期居住在阿拉米達縣 (Alameda County) 或康達柯斯他縣 (Contra Costa County) 的居民；
- 必須是沒有資格領取或目前未領取加州的失業福利金 (但申請人可以透過 PUA 計劃領取 CARES 福利)；且
- 不可與文化創新中心及紓困基金資助者的董事會、職工和董事有利益衝突 (親屬或財務關係)。

審查程序和處理時間

文化創新中心 (CCI) 將提出資助建議，然後寄發通知給所有申請人。受補助人必須上 [Tipalti.com](https://tipalti.com) 網站，填寫 CCI 的補助同意書和線上付款處理表。付款將直接存入帳戶，可能需要三至五個工作日。可領取支票而非直接存款 (若希望)。

- 5 月 18 日星期一上午 9 時 (太平洋夏令時間) – 開放申請
- 6 月 5 日星期五下午 5 時 (太平洋夏令時間) – 截止申請
- 6 月 12 日星期五 – 寄發通知

如何申請

申請受理期間為 5 月 18 日 星期一上午 9 時至 6 月 5 日下午 5 時 (太平洋夏令時間)。

填好的申請表必須在截止時間以前提交，沒有例外。

若要填寫「東灣/屋崙 (奧克蘭) 市藝術工作者紓困基金」線上申請表，可上網站取得：

<https://www.cciarts.org/EastBayOaklandRelief.htm>

申請表只可透過 CCI 的 GO Smart™ 系統在網上受理。所有新的申請人都必須在 GO Smart™ 系統中先註冊一個帳戶，才能取得補助申請表。

問題查詢

如對本基金或申請程序有任何問題，請透過電郵 grants@cciarts.org 或電話 415-288-0530 聯絡 CCI。

媒體有任何問題，請聯絡 Katherine Zaremba, Full Court Press Communications

510-550-8173, katherine@fcpccommunications.com



Kenneth
Rainin
FOUNDATION



CITY OF OAKLAND



Center for
Cultural
Innovation

關於 Kenneth Rainin 基金會

Kenneth Rainin 基金會是一個家族基金會，成立目標是結合藝術、教育和健康領域的創意思想家，共同碰撞出新的火花。我們相信，承擔智慧風險可創造突破性的成就。本基金會支持灣區有遠見的藝術家，為屋崙 (奧克蘭) 市的幼年學習者創造機會，並資助走在科學發現前線的研究人員。[更多資訊請參閱 krfoundation.org](http://krfoundation.org)。

關於文化創新中心

文化創新中心 (Center for Cultural Innovation, CCI) 成立於 2001 年，是一所加州 501(c)(3) 非營利機構。該中心的使命是為個人藝術工作者提供商業培訓、補助金、可為業界藝術家創造新的策展知識、工具和做法的育成創新項目，以及有助於實現財務自決的條件，希望藉此促成知識分享、人脈建立及財務獨立。[更多資訊請參閱 cciarts.org](http://cciarts.org)。